

Istruzioni per l'uso

Tavola Corta per Sezione Dorsale (Trade Name: Back Section Board Short)

Avvertenza

Quando si utilizzano gli accessori del tavolo operatorio, prestare sempre particolare attenzione al paziente. I pazienti lasciati nella stessa postura per un periodo di tempo prolungato sono a rischio di insorgenza di neuroparalisi e/o piaghe da decubito.

Controindicazioni/Divieti

- Questo prodotto è convalidato solo per l'utilizzo con tavoli operatori di Mizuho.
- Utilizzare solo sui modelli elencati in **Istruzioni per l'uso**, 2. Tavoli operatori applicabili.

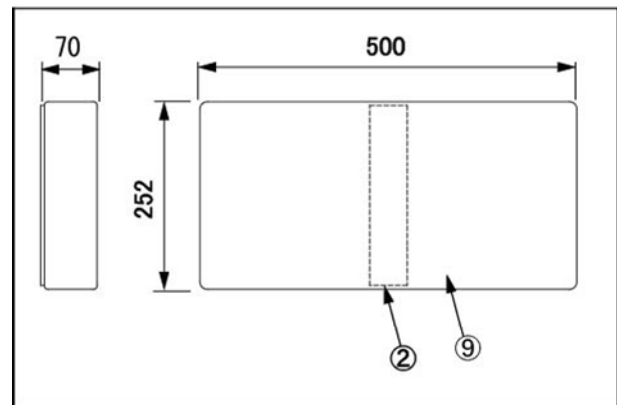
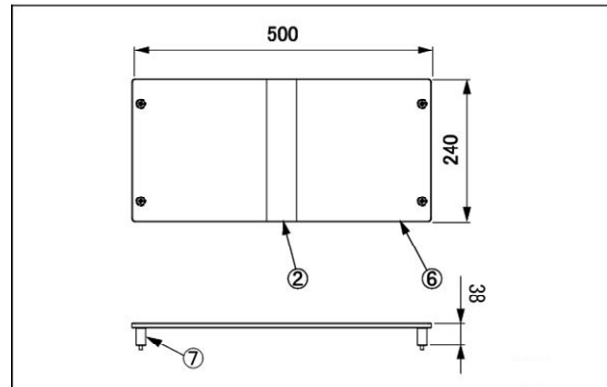
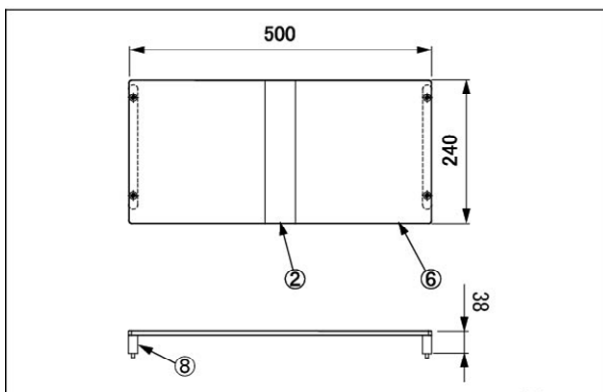
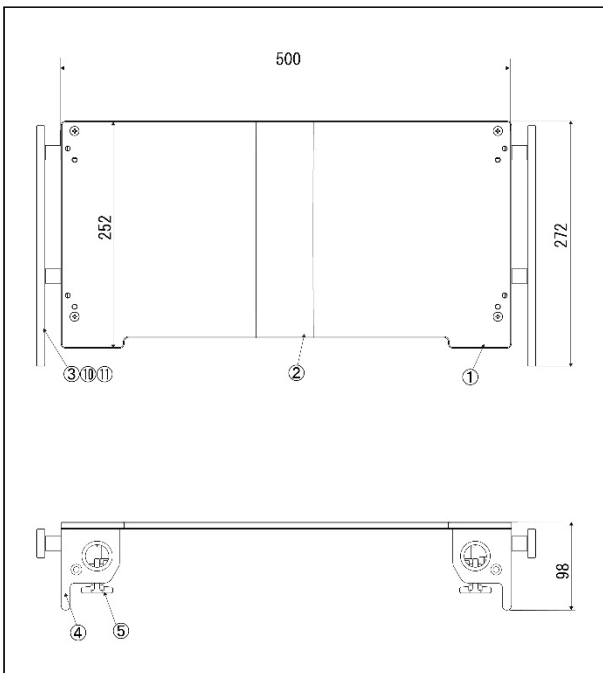
Simbolo per l'etichettatura

MD : Dispositivo medico

Specifiche

1. Forma

Unità: mm



N. codice	Descrizione prodotto	Componenti	Peso
08-007-21	Tavola Corta per Sezione Dorsale *2 (Back Section Board Short)	①②③ ④⑤	6,0 kg
08-007-21-R1	Tavola Corta per Sezione Dorsale (R1) *3 (Back Section Board Short (R1))	①②④ ⑤⑩	6,0 kg
08-007-21-R2	Tavola Corta per Sezione Dorsale (R2) *4 (Back Section Board Short (R2))	①②④ ⑤⑪	6,0 kg
08-083-43	Tavola Fenolica per Piani per Tavolo Radiografico e Digitale, Tipo Fisso per Tavola Corta per Sezione Dorsale (Phenolic Board for Radiographic and Digital Radiographic Table Tops Fixed Type for Back Section Board Short)	①	1,4 kg
08-083-03	Piani per Tavolo Radiografico, Tipo Fisso per Tavola Corta per Sezione Dorsale (Radiographic Table Tops Fixed Type for Back Section Board Short)	②⑥⑦	1,4 kg
08-083-23	Piani per Tavolo Radiografico Digitale, Tipo Fisso per Tavola Corta per Sezione Dorsale (Digital Radiographic Table Tops Fixed Type for Back Section Board Short)	②⑥⑧	1,4 kg
08-083-64	Cuscino Originale di Mizuho (252 mm) (Mizuho Original Pad (252mm))	②⑨	0.5 kg

N. codice	Descrizione prodotto	Componenti	Peso
18-042-80	SUSANO Pad per sezione posteriore tavola corta (SUSANO Pad for Back Section Board Short)	②⑨	0,5 kg

*1: Il numero corrisponde a quelli utilizzati in 1. Forma.

*2, *3 e *4: Le dimensioni della guida laterale montabile sono diverse.

2. Peso

Come illustrato sopra

3. Materiale

- ① Tavola: Resina termoindurente
- ② Nastro di velcro: Nylon
- ③ Guida laterale: Acciaio inox
- ④ Telaio: Lega di alluminio
- ⑤ Leve di bloccaggio: Acciaio inox
- ⑥ Piano radiografico: Resina termoindurente
- ⑦ Collare per cassetta: Acciaio inox
- ⑧ Gamba superiore radiografica: Policarbonato
- ⑨ Cuscino: Poliuretano
- ⑩ Guida laterale (R1): Acciaio inox
- ⑪ Guida laterale (R2): Acciaio inox

Nota: Il numero corrisponde a quelli utilizzati in 1. Forma.

Scopo previsto

Questo è un accessorio per un tavolo operatorio ed è destinato all'applicazione al tavolo per sostenere la schiena di un paziente. È possibile utilizzarlo per l'imaging radiografico.

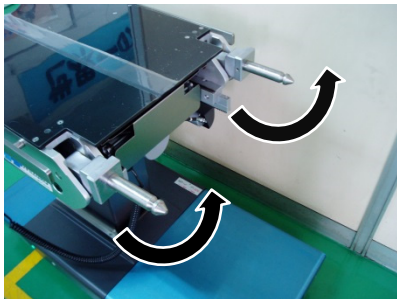
Utente previsto

Questo prodotto deve essere utilizzato da personale sanitario, tra cui, ma non solo, chirurghi, infermieri e tecnici biomedici.

Istruzioni per l'uso

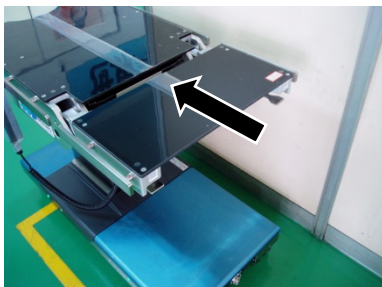
1. Attacco

- 1-1. Spostare la sezione dorsale del tavolo operatorio alla posizione orizzontale, e rimuovere la sezione della testa e la sezione dorsale.



Nota: Stato in cui la piastra di testa e la piastra posteriore sono rimosse.

- 1-2. Controllare che i perni del tavolo operatorio si trovino in posizione orizzontale, e inserire la Tavola Corta per Sezione Dorsale.



Nota: Stato in cui la Tavola Corta per Sezione Dorsale è applicata.

- 1-3. Tirare la Tavola Corta per Sezione Dorsale verso di sé, e controllare che la tavola per sezione dorsale sia applicata saldamente al tavolo operatorio.

Nota: La foto mostra il Tavolo Corta per Sezione Dorsale.

2. Tavoli operatori applicabili

Consultare la brochure "ACCESSORI PER TAVOLO OPERATORIO" di Mizuho.

Avvertenza/Attenzione

1. Avvertenza

Garantire che tutte le maniglie di fissaggio siano serrate. Un allentamento può causare il distacco o lo spostamento del prodotto, il quale potrebbe a sua volta causare lesioni al paziente.

2. Precauzioni importanti

- 2-1. Assicurarsi di controllare che la Tavola Corta per Sezione Dorsale sia completamente inserita sui perni estesi del tavolo operatorio.
- 2-2. Quando si lavora con un tavolo operatorio, prestare attenzione per non consentire che questo prodotto venga a contatto o interferisca con la parte superiore del tavolo o con altri strumenti e apparecchi utilizzati in combinazione con questo prodotto. In caso contrario, il prodotto potrebbe rompersi.
- 2-3. Per l'igiene, assicurarsi di utilizzare teli sterilizzati sulle aree di questo prodotto in cui il paziente viene a contatto.

Conservazione/Durata

1. Non conservare il dispositivo in luoghi con temperature elevate o in aree con umidità elevata dove la temperatura subisce forti variazioni.
2. Durata utile di questo prodotto: 7 anni (soggetto alla manutenzione e ispezione specificate, e conservato correttamente)

Manutenzione/Ispezione

<Da parte dell'utente>

1. Controllo prima e dopo l'utilizzo

Controllare che questo prodotto non sia danneggiato o rotto prima e dopo ogni uso.

2. Pulizia e disinfezione

Rimuovere i sangue, i sostanze chimiche, i contaminanti e altre macchie con acqua e pulire il dispositivo con garze o altri materiali imbevuti di disinfettanti. Inoltre, utilizzare gli stessi disinfettanti dei disinfettanti autorizzati sul tavolo operatorio di Mizuho descritti nel manuale dell'operatore del tavolo operatorio.

3. In caso di un malfunzionamento

In caso di un guasto di questo prodotto, etichettare chiaramente il dispositivo come "Rotto", "Non utilizzare", "Richiede riparazione" ecc., e contattare il vostro rivenditore locale o Mizuho.

<Da parte degli agenti>

La manutenzione e l'ispezione possono essere eseguite esclusivamente da agenti certificati di Mizuho.

Imballaggio

1 pezzo per confezione

Garanzia

MIZUHO Corporation provvederà alla riparazione delle parti difettose di questo prodotto senza alcun addebito entro un anno dalla data di consegna/fatturazione, esclusi i danni causati da riparazione effettuata da terze parti, cause di forza maggiore, uso improprio o danni intenzionali. Tutti i restanti termini e condizioni di garanzia sono soggetti alle disposizioni di MIZUHO Corporation.

Smaltimento

Questo dispositivo deve essere smaltito in conformità ai regolamenti locali. Consultare il distributore locale per informazioni sul corretto smaltimento.

Avviso

Qualsiasi grave inconveniente, verificatosi in relazione al dispositivo, deve essere segnalato al fabbricante e all'autorità competente del luogo in cui risiede l'utilizzatore e/o il paziente.



MIZUHO Corporation
3-30-13 Hongo, Bunkyo-ku, Tokyo 113-0033, Japan
<https://www.mizuho.co.jp>



EMERGO EUROPE
Westervoortsewijk 60
6827 AT Arnhem, The Netherlands